

EDI - ASN Note

Load-No.: 108418

29.03.2023 - 12:07

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
Place of storage:
Consumption:
Dispatch Type:
Forw. Agent Name:
-Number:
Gross Weight: 21.511 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

TM

V/G

Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date Suppl. Ref. No. Vend.

Pack. Mat. -Quant.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

Consignment

Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

81074137 000010 2511108890 4.480 PC S SCHALTRAD 4. GANG
29.03.2023 035310-900
CC: 230024037 640 PC S
CC: 230024010 640 PC S
CC: 230023991 640 PC S
CC: 230023979 640 PC S
CC: 230023960 640 PC S
CC: 230023576 640 PC S
CC: 230023563 640 PC S
CC: 7, 000 TBA-500256 PC S

550003916002
nt. wt.: 6.260 KG
Gross wt.: 6.862 KG

180338710
5012587381
Cast-Number: 266788
UC-Material: G014999X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

DC1300/P01850

81074169 000010 2511122490 2.120 PC S ZAHNRAD 2. GANG
29.03.2023 035541-900
CC: 230023546 530 PC S
CC: 230023541 530 PC S
CC: 230023533 530 PC S
CC: 230023525 530 PC S
CC: 4, 000 TBA-500256 PC S

550004563901
nt. wt.: 3.371 KG, gr. wt.: 3.711 KG

Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01
Text: Supplier Index -

***** E N D *****

GR: Quant. Check:

Rating Check:

Verifica su qualità e quantità di
"Ricevuto Conserva di
03 APR 2023
KUEHN + MAGGI S.r.l.
Via C. C. C. Snc - 70026 Modugno (BA)

312853

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-568815
Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 266788
(heat number / No. de Coulee)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierie)

Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulée)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Uniformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

HBS-Teile.-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex C
(draw. notific. index / indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81074137/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Auftrag 1042277
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G014999X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 03/27/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 4,480
(quantity / Quantité)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulee)																
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co
0.2100	0.1200	1.2500	0.0120	0.0220	1.1700	0.0500	0.1700	0.1700	0.0080	0.0390	0.0070	0.0002	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000
%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O									
0.0010	0.0050	0.0004	0.0000	0.0007	0.0110	2.5000	7.0000									

Härbarkeit (hardability / valeurs de trempabilité)																
mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25
HRC	0.00	46.20	0.00	45.50	0.00	44.70	0.00	41.90	0.00	38.70	0.00	36.30	34.50	33.30	0.00	0.00
Fdyn	0.00	-	0.00													
										DI-Wert (DI value / diamètre idéal)						
										0.00						

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT GEFÜGE					Randentkohlung (decarburation / Décaburation)		0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	10	

Reinheitsgrad (degrees of purity / Degré de Pureté)		K3=0	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00	-

A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-

AV(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	158.0	-	0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cementation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum 03/29/2023
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-002990 vom 29.03.2023



23-002990

Ludwigsburg, 29.03.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 03.04.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 29.03.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81074064	4	COLLI	Getriebeteile	21.511	73,58
2	81074127	7	COLLI			
3	81074135	1	COLLI			
4	81074137	7	COLLI			
5	81074169	4	COLLI			
Summe: Total		23,00	COLLI		21.511,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-002990 empfangen am Réception des marchandises le 03 APR 2023 MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO Datum / Date				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 23-002990 empfangen am Réception des marchandises le 03 APR 2023 MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO Datum / Date "Ricevuto con riserva di" verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604